

Fișa de verificare a îndeplinirii standardelor minimale

Conf.dr. Felicia Dumas
Universitatea „Al. I. Cuza” Iași

Indicatorul	Denumirea indicatorului	Punctajul	Elementul pentru care se acordă punctajul
I1	Carte de specialitate de unic autor	25 puncte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Felicia Dumas, <i>Dicționar bilingv de termeni religioși ortodocși: român-francez</i>, Iași, Mitropolia Moldovei și Bucovinei, Editura Doxologia, 2010, 350 pagini, ISBN : 978-606-8117-56-0. (editură acreditată CNCSIS în momentul apariției cărții) 2. Felicia Dumas, <i>Dictionnaire bilingue de termes religieux orthodoxes : français-roumain</i>, Iasi, Métropole de Moldavie et de Bucovine, éditions Doxologia, 2010, 270 pagini, ISBN : 978-606-8117-57-7. (editură acreditată CNCSIS în momentul apariției cărții) 3. Felicia Dumas, <i>Plurilinguisme et éducation en français Réflexions théoriques et analyses de cas</i>, Iași, Junimea, 2010, 215 pagini, ISBN: 978-973-37-1466-8. (editură acreditată CNCSIS în momentul apariției cărții) 4. Felicia Dumas, <i>L'orthodoxie en langue française –perspectives linguistiques et spirituelles</i>, avec une Introduction de Mgr Marc, évêque vicaire de la Métropole Orthodoxe Roumaine d'Europe Occidentale et Méridionale, Iași, Casa editorială Demiurg, 2009, 205 pagini, ISBN: 978-973-152-133-6. (editură acreditată CNCSIS în momentul apariției
		25 puncte	
		25 puncte	
		25 puncte	

		25 puncte	cărții) 5. Felicia Dumas, <i>Lexicologie française</i> , Iași, Casa editorială Demiurg, 2008, 210 pagini, ISBN: 973-152-063-5. (editură acreditată CNCSIS în momentul apariției cărții)
I2	Carte de unic autor cu caracter didactic		
I3	Ediție critică filologică sau corpus de texte editate critic		
I4	Coautor la lucrări filologice fundamentale		
I5	Carte de unic autor bazată pe teza de doctorat	25 puncte, publicată	Felicia Dumas, <i>Gest și expresie în liturghia ortodoxă. Studiu semiologic</i> , prefață de prof. dr. Maria Carpov, Iași, Institutul European, 2000, 232 pagini, ISBN : 973-586-129-1.
I6	Studii de specialitate publicate în reviste indexate ISI	20 puncte	« Fonctions liturgiques et symboliques du vin dans l'orthodoxie », in <i>Revue Théologique de Louvain</i> , vol 39/ 3, juillet –septembre 2008, Louvain-la-Neuve, p. 394 – 410, ISSN : 0080-2654.
I7	Studii de specialitate publicate în reviste indexate ERIH și clasificate în categoria NAT	15 puncte 15 puncte	1. « Bilinguisme et pratique de l'Orthodoxie chez les Roumains d'en France », <i>Analele Științifice ale Universității <<Al. I. Cuza>> din Iași</i> , Secțiunea III e, Lingvistică, tomul LVI/ 2010 Iași, Editura Universității, p. 5-13, ISSN: 1221-8448. 2. « Le français comme langue liturgique de l'Orthodoxie: l'absence des emprunts à l'anglais », in <i>Analele Științifice ale Universității <<Al. I. Cuza>> din Iași</i> , Secțiunea III e, Lingvistică, tomul LVI / 2010 Iași, Editura Universității, p. 101-109, ISSN:

		15 puncte	1221-8448. 3. « Quelques verbes religieux roumains et leurs équivalents français au niveau de la terminologie orthodoxe », in <i>Analele Științifice ale Universității <<Al. I. Cuza>> din Iași</i> , Secțiunea III e, Lingvistică, tomul LV / 2009 Iași, Editura Universității, p. 33-43, ISSN: 1221-8448.
		15 puncte	4. « Reflets des imaginaires linguistique et culturel au niveau de l'emploi d'une terminologie religieuse orthodoxe en langue française », in <i>Analele Științifice ale Universității <<Al. I. Cuza>> din Iași</i> , Secțiunea III e, Lingvistică, tomul LIV / 2008, Iași, Editura Universității, p.121-131, ISSN: 1221-8448.
		15 puncte	5. « Types d'emprunts et leur intégration au niveau de la terminologie religieuse orthodoxe en langue française », in <i>Analele Științifice ale Universității <<Al. I. Cuza>> din Iași</i> , Secțiunea III e, Lingvistică, Studia linguistica et philologica in honorem Vasile Arvinte, Tomul LIII / 2007, p. 203-215; ISSN: 1221-8448.
I8	Studii de specialitate publicate în reviste clasificate de CNCS în categoria B	10 puncte	1. « Langues et cultures orthodoxes en France contemporaine », in <i>Analele Universității din Craiova</i> , Seria Științe filologice, Langues et littératures romanes, An XVI, nr. 1, 2012, Craiova, Editura Universitaria, p. 11-24. ISSN: 1224-8150.
		10 puncte	2. « Rédiger un dictionnaire bilingue de termes religieux orthodoxe : les enjeux de la <i>pédagogie vivante</i> » in <i>Analele Universității din Craiova</i> , Seria Științe

			<p>filologice, Langues et littératures romanes, An XV, nr. 1, 2011, Craiova, Editura Universitaria, p. 144-159. ISSN: 1224-8150.</p>
		10 puncte	<p>3. « L'enfant bilingue et sa construction identitaire dans le milieu scolaire », in <i>Analele Universității din Craiova</i>, Seria Științe filologice, Langues et littératures romanes, An XIV, nr. 1, 2010, Craiova, Editura Universitaria, p. 123-141. ISSN: 1224-8150.</p>
		10 puncte	<p>4. « L'Autre bilingue (ou plurilingue) de naissance : stéréotypes d'une identité hors-normes », in <i>Philologica Jassyensia</i>, anul VII, nr 1 (13), 2011, p. 149-159, ISSN 1841-5377.</p>
		10 puncte	<p>5. « Traduire en français saint Jean Climaque, saint Macaire le Grand et saint Isaac le Syrien : la double médiation du traducteur », in <i>Atelier de traduction</i>, no 14, 2010, dossier : Le traducteur –un ambassadeur culturel (facteur de médiation entre cultures) II, Suceava, Editura Universității Suceava, 2010, p. 45-57. ISSN: 1584-4 1804.</p>
		10 puncte	<p>6. « Les (é)migrants roumains en France et leur langue maternelle », in <i>Philologica Jassyensia</i>, anul V, nr 2 (10), 2009, p. 119-129, ISSN 1841-5377.</p>
		10 puncte	<p>7. « Alexandre Dumas traduit pour la culture française », in <i>Atelier de traduction</i>, no 11, 2009, dossier : Identité, diversité et visibilité culturelles dans la traduction du discours littéraire francophone I, Suceava, Editura Universității Suceava, 2009, p. 189-195, ISSN 1584-4 1804.</p>

		10 puncte	8. « Traductions et identité(s) culturelle(s) : le cas de la terminologie orthodoxe en langue française », in <i>Atelier de traduction</i> , no 12, 2009, dossier : Identité, diversité et visibilité culturelles dans la traduction du discours littéraire francophone II, Suceava, Editura Universității Suceava, 2009, p. 109-121, ISSN 1584-4 1804.
		10 puncte	9. « Traduire un texte roumain de spiritualité orthodoxe en langue française », in <i>Atelier de traduction</i> , no 9, 2008, dossier : La traduction du langage religieux (I), Actes du Colloque international « la Traduction du langage religieux en tant que dialogue interculturel et interconfessionnel », 11-13 juillet 2008, Suceava, Editura Universității Suceava, 2008, p. 73 -91, ISSN : 1584-1804.
		10 puncte	10. « Le moine traducteur : rencontre avec le père archimandrite Placide Deseille », in <i>Atelier de traduction</i> , no10, 2008, dossier : La traduction du langage religieux (II), Actes du Colloque international « la Traduction du langage religieux en tant que dialogue interculturel et interconfessionnel », 11-13 juillet 2008, Suceava, Editura Universității Suceava, 2008, p. 31- 45, ISSN : 1584-1804.
I9	Studii de specialitate publicate în reviste clasificate de CNCS în categoria C	5 puncte	1. « Vaincre les passions : l'amour pour le Christ et l'ascèse dans l'Orthodoxie –une réflexion terminologique », in <i>Interstudia</i> no 12/2012, <i>Discours et passions</i> , Bacau, editura Alma Mater, 2012, p. 86-97. ISSN : 2065-3204.

		5 puncte	2. « Enseigner le plurilinguisme en France » <i>RIELMA –Revue Internationale d’Etudes en Langues Modernes Appliquées</i> , no 4/2011, p. 321-333, Cluj, Risoprint, 2011, ISSN 1844-5586. ISSN online 2247-9643. ISSN-L 2247-9643
		5 puncte	3. « Mensonge, mimétisme et déguisement dans la construction identitaire de certains Roumains en France: la trahison de la langue maternelle », in <i>Interstudia</i> no 8/2011, Feindre, mentir, manipuler. Culture et discours de la mystification, Bacau, editura Alma Mater, p. 149-157. ISSN : 2065-3204.
		5 puncte	4. « Marques linguistiques d’une <i>identité orthodoxe</i> en France », in <i>Interstudia</i> no 7/2010, Paradigmes identitaires contemporains, Bacau, editura Alma Mater, p. 245-257. ISSN : 2065-3204.
		5 puncte	5. « La langue française et l’Orthodoxie : une terminologie religieuse spécialisée et ses reflets dans la traduction », in <i>RIELMA –Revue Internationale d’Etudes en Langues Modernes Appliquées</i> , no 3/2010, p. 219-229, Cluj, Risoprint, 2010, ISSN : 1844-5586.
I10	Studii publicate în volume colective apărute la edituri cu prestigiu internațional din	10 puncte	1. « Bilinguisme et construction d’une identité biculturelle chez l’enfant scolarisé en milieu linguistique monolingue », in <i>La construction identitaire à l’école Perspectives linguistique et plurielles</i> , sous la direction de Jérémie

	străinătate sau în volumele unor conferințe internaționale din străinătate	10 puncte	Sauvage et Françoise Demougin, Paris, L'Harmattan, 2012, p. 141-151. ISBN 978-2-296-96273-6.
		10 puncte	2. « Biographie langagière et représentations du plurilinguisme », in <i>Colocviul internațional al științe ale limbajului „Eugeniu Coșeriu”, Normă-Sistem-Uz: codimensionare actuală</i> (Chișinău-Suceava-Cernăuți), ediția a XI-a, Chișinău, 12-14 mai 2011, Vol. II, Chișinău, CEP USM, 2012, p. 144-150. ISBN general 978-9975-71-216-3, ISBN vol.2 978-9975-71-218-7.
		10 puncte	3. « La francophonie, forme d'identité et de révolte dans la Roumanie des années 1980 », in <i>Actes du colloque « Identité et révolte dans l'art, la littérature, le droit et l'histoire en Bulgarie, Roumanie et en Europe Centrale et Orientale entre 1947 et 1989 »</i> , Editions de l'Institut d'Etudes Balcaniques de l'Académie Bulgare des Sciences, Editions Rafael de Surtis, Editura Limes, 2009, p. 283-299, ISBN 978-954-92231-4-9, 978-84672-160-8, 978-973-726-344-5.
		10 puncte	4. « La rédaction d'un dictionnaire bilingue de termes religieux orthodoxes: quelques aspects d'un projet de recherche », in <i>Probleme actuale de lingvistică, glotodidactică și știință literară</i> , vol. IV, partea I, coordonatori Ludmila Zbanț, Veronica Păcuraru, Chișinău, CEP USM, 2010, p.216-227. ISBN 978-9975-70-952-1.
I11	Studii publicate în volume colective	5 puncte	1. « Motive biblice în <i>Acatistul Buneivestiri</i> », in <i>Receptarea Sfintei Scripturi între filologie,</i>

	sau în volumele unor conferințe care nu se încadrează în cele de la indicatorul I10	5 puncte	<p><i>hermeneutică și traductologie</i>, Lucrările Simpozionului național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, ediția a II-Iași, 4-5 noiembrie 2011, editori E. Munteanu A.M. Gînsac, M. Moruz, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2012, p. 169-177. ISSN 2285-5580.</p> <p>2. « Personaje neotestamentare anonime devenite sfinți în calendarul ortodox: rolul numelui propriu în construirea unei identități creștine », in <i>Receptarea Sfintei Scripturi între filologie, hermeneutică și traductologie</i>, Lucrările Simpozionului național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 28-29 octombrie 2010, editori E. Munteanu, I.F. Florescu, A.M. Gînsac, M. Moruz, S. Savu-Rotenștein, M. Ungureanu, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2011, p. 192-202. ISBN 978-973-640-659-1.</p> <p>3. « Cas de plurilinguisme dans la pratique liturgique orthodoxe en France », in <i>Signum, lingua, oratio in honorem professoris Mariae Carpov</i>, Constantin Sălăvăstru și Dan S. Stoica editori, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2010, p. 134-150. ISBN 978-973-703-622-3.</p> <p>4. « La conservation et la transmission de la langue roumaine dans les familles de Roumains ainsi que dans les familles mixtes franco-roumaines vivant en France », in <i>New Europe College, Petre Țuțea Program, Yearbook 2007-2008</i>, volum publicat în cadrul unui proiect finanțat de Agenția pentru strategii guvernamentale, București, New Europe College, 2009, p. 101-175, ISSN : 1584-</p>
		5 puncte	
		5 puncte	

		5 puncte	0298. 5. « Aspects stylistiques de quelques termes religieux dans deux traductions françaises de l' <i>Acathiste à la Mère de Dieu</i> », in <i>Valeriu Stoleriu/ Val Panaitescu, in honorem</i> , Iași, Editura Universității «Al. I. Cuza », 2009, p. 213-236, ISBN 978-973-703-490-8.
		5 puncte	6. « Gestualitate liturgică și comunicare intraculturală», in <i>Comunicare interculturală</i> , volumul I, coordonator Doina Mihaela Popa, Iași, Junimea, 2006, p. 133-139, ISBN: 973-37-1152-7.
		5 puncte	7. « Gestul liturgic și punerea în scenă a interacțiunii de tip liturgic », in <i>Ipostaze ale interacțiunii</i> , volum coordonat de Maria Carpov, Bacău, Editura Alma Mater, seria Științe ale comunicării și ale limbajului, 2004, p.218-230, ISBN : 973-8392-10-1.
		5 puncte	8. « Le gestuel liturgique orthodoxe - dimensions sémantiques et pragmatiques », in <i>New Europe College, Yearbook 1996 - 1997</i> , București, New Europe College, 2000, p. 151-191, ISBN: 973-98624-4-6.
		5 puncte	9. « Bilinguisme et plurilinguisme : imaginaire, stéréotypes et représentations », in <i>La France et la francophonie: stéréotypes et réalités. Image de soi, regard de l'autre</i> , Actes du colloque international Journées de la Francophonie XVIe édition, Iasi, 25-26 mars 2011, textes réunis par Felicia Dumas, Éditions Junimea, Iași, 2012, p.201-214. ISBN: 978-973-37-1599-3.
		5 puncte	10. « Francophonie et traduction : public visé et son horizon d'attente », in <i>Traduction et francophonie, Conférence internationale,</i>

			<p><i>Suceava, les 16-17 mai 2011, Project Knowledge provocation and development through doctoral research PRO-DOCT, Contract no POSDRU/88/1.5/S/52946, Suceava, Editura Universitatii Suceava, 2011, p. 60-72. ISBN : 978-973-1974-63-7.</i></p>
		5 puncte	11. « Les langues en jeu dans la biographie langagière », in <i>Jeux et enjeux de la francophonie contemporaines</i> , Actes du colloque international Journées de la Francophonie XVe édition, Iasi, 26-27 mars 2010, textes réunis par Doina Spiță, Éditions universitaires „Alexandru Ioan Cuza”, Iasi, 2011, p. 117-133. ISSN 1841-1835.
		5 puncte	12. « Saints et fêtes orthodoxes en français et en roumain : étude sémantico-lexicale », in <i>Actes du colloque La France et les Roumains depuis 150 ans -Relations politiques et culturelles-</i> , Iasi, Editions universitaires « Al. I. Cuza », 2010, p. 153-163. ISSN : 1841-1835.
		5 puncte	13. « Quelques termes orthodoxes français « expliqués » sur internet : l’iconotexte du projet OrthodoxWiki », in <i>Limbaje și comunicare X2, Creativitate, semanticitate, alteritate</i> , Colocviul internațional de Științe ale Limbajului « Eugen Coșeriu » ediția a X-a, Iași, casa editorială Demiurg, 2009, p. 278-287, ISBN general 978-973-152-168-8, ISBN volum II 978-973-152-172-5.
		5 puncte	14. « La langue et la culture des Roumains en France : pratiques et représentations », in <i>Cultura și imaginea românilor în lume</i> , simpozion național cu participare internațională, volum coordonat de Mariana

		5 puncte	Flaișer, Iași, Casa editorială Demiurg, 2009, p. 153-163. ISBN: 973-152-085-6.
		5 puncte	15. « Regards de l'étranger francophone sur la vigne et le vin moldaves du 16 ^e au 20 ^e siècle », in <i>Actes du colloque Diversité culturelle dans la francophonie contemporaine</i> , Editions Universitaires "Al. I. Cuza", Iași, 2009, p.656-672, ISSN: 1841-1835.
		5 puncte	16. « Comportements linguistiques et types d'interférences culturelles au niveau de la traduction de textes de spiritualité orthodoxe », in <i>Actes du colloque La Francophonie et la nouvelle identité européenne</i> , Editions Universitaires "Al. I. Cuza", Iași, 2008, p. 420-434. ISSN: 1841-1835.
		5 puncte	17. « Les débuts de l'enseignement du français à l'Université <i>Al. I. Cuza</i> de Iasi », in <i>Tradiție și modernitate în Iașul literaturii și lingvisticii românești</i> , simpozion național cu participare internațională, dedicat aniversării a 600 de ani de la prima atestare documentară a orașului Iași, volum coordonat de Mariana Flaișer, Iași, Casa editorială Demiurg, 2008, p. 137-147. ISBN: 973-152-085-6.
		5 puncte	18. « Interférences franco-roumaines sur le chemin du bilinguisme <i>francophone</i> », in <i>Espace(s) francophone(s)</i> , Actes de la <i>Journée d'étude du 29 mars 2006</i> , Iași, Editura Demiurg, 2007, p. 215-222, ISBN : 973-7603-82-6.
		5 puncte	19. « Le non verbal et la science de la sémiologie : quelques concepts définitoires », in <i>Actes du colloque « Le français et les sciences centenaire Jules</i>

			<p>Verne », textes réunis par Doina Spiță, Iași, Editions Universitaires « Al. I.Cuza », 2006, p.323-331, ISSN : 1841-1835.</p> <p>20. « Masculin et féminin dans le lexique religieux orthodoxe français », in <i>Masculin/Féminin perspectives littéraire, linguistique, didactique</i>, textes réunis par Doina Spiță, Iași, Editions universitaires « Alexandru Ioan Cuza », 2005, p.377 – 384, ISSN : 1841-1835.</p>
		5 puncte	
		5 puncte	<p>21. «Quelques aspects de la terminologie religieuse orthodoxe en roumain et en français», in <i>Limbaje și comunicare</i>, VI, Iași, partea a II-a, Editura Universității Suceava, 2003, p. 149-155, ISBN: 973-8293-86-3.</p>
		5 puncte	<p>22. « Le français parlé de la région alésienne», in <i>Actes des Journées de la Francophonie</i>, VIIe édition, Editura Univ. “Al. I. Cuza”, Iași, 2002, p.45-53.</p>
		5 puncte	<p>23. « Chronique d’une fin de siècle: Iasi - Paris, 1889 – 1900 », in <i>Actes des Journées de la Francophonie</i>, VIe édition, Editura Univ. “Al. I. Cuza”, Iași, 2001, p.59-68.</p>
		5 puncte	<p>24. «Objets liturgiques et gestes de vénération des fidèles orthodoxes roumains et français », in <i>Limbaje și comunicare</i>, IV, Iași, Editura Universității Suceava, 2000, p. 51-63, ISBN: 973-9408-78-8.</p>
		5 puncte	<p>25. « Quand dire, c’est faire dans le discours liturgique », in <i>Actes des Journées de la Francophonie</i>, Ve édition, Editura Univ. “Al. I. Cuza”, Iași, 1999, p. 235-243.</p>
		5 puncte	<p>26. « Traduire un texte de théologie orthodoxe », in <i>Actes des Journées de la Francophonie</i>, IVe édition, Editura Universității “Al. I. Cuza” Iași, 1999,</p>

		5 puncte	p.102- 111.
		5 puncte	27. « De la créativité lexicale dans le langage des jeunes Français », in <i>Limbaje și comunicare</i> , III, Iași, Editura Junimea, 1998, p.88 – 97, ISBN: 973-37-0430-X.
		5 puncte	28. « Le langage actuel des jeunes Français à travers le film vidéo », in <i>Actes des Journées de la Francophonie</i> , IIIe édition, Editura Universității “Al. I. Cuza” Iași, 1998, p. 232 - 238.
		5 puncte	29. « Le signe de la croix - étude sémio-pragmatique », in <i>Limbaje și comunicare</i> , II, Iași, Institutul European, 1997, p. 233 – 242, ISBN : 973-586-076-7.
I12	Citarea în cărți publicate la edituri cu prestigiu internațional din străinătate; în reviste indexate ERIH și clasificate în categoriile INT1 sau INT2, sau în reviste clasificate de CNCS în categoria A	2 puncte	H. Stiehler, în <i>Quo vadis, Romania?</i> , Institut für Romanistik, Universität Wien, nummer 18/19 - 2001/2002, ISSN : 1022-3169: o citare la pagina 2. (carte publicată la editură internațională)
		2 puncte	Jean-Claude Polet, în <i>Patrimoine littéraire européen</i> , 11 a, Anthologie en langue française sous la direction de Jean-Claude Polet, Paris, Bruxelles, De Boeck Université, 1999, o citare la pagina 929. (carte publicată la editură internațională)
		2 puncte	Jean-Claude Polet, în <i>Patrimoine littéraire européen</i> , 11 a, Anthologie en langue française sous la direction de Jean-Claude Polet, Paris, Bruxelles, De Boeck Université, 1999, o citare la pagina 930. (carte publicată la editură internațională)
		2 puncte	Jean-Claude Polet, în <i>Patrimoine littéraire européen</i> , 11 b, Anthologie en langue française sous la direction de Jean-Claude Polet, Paris, Bruxelles, De Boeck Université,

		2 puncte	1999, o citare la pagina 1011. (carte publicată la editură internațională)
		2 puncte	Jean-Claude Polet, în <i>Patrimoine littéraire européen</i> , 11 b, Anthologie en langue française sous la direction de Jean-Claude Polet, Paris, Bruxelles, De Boeck Université, 1999, o citare la pagina 1011. (carte publicată la editură internațională)
		2 puncte	Gabriela Biriș, în <i>Analele Universității din Craiova, seria Științe Filologice, Lingvistică</i> (revistă indexată ERIH NAT), anul XXXIII, nr.1-2, 2011, editura Universitaria, Craiova, 2011, o citare la pagina 494.
		2 puncte	Gabriela Biriș, în <i>Analele Universității din Craiova, seria Științe Filologice, Lingvistică</i> (revistă indexată ERIH NAT), anul XXXIII, nr.1-2, 2011, editura Universitaria, Craiova, 2011, o citare la pagina 495.
		2 puncte	Gabriela Biriș, în <i>Analele Universității din Craiova, seria Științe Filologice, Lingvistică</i> (revistă indexată ERIH NAT), anul XXXIII, nr.1-2, 2011, editura Universitaria, Craiova, 2011, o citare la pagina 496.
		2 puncte	Roxana Lupu, în <i>Limba română</i> (revistă indexată ERIH NAT), Anul LX, 2011, nr. 2, aprilie-iunie, o citare la pagina 293.
		2 puncte	Roxana Lupu, în <i>Limba română</i> (revistă indexată ERIH NAT), Anul LX, 2011, nr. 2, aprilie-iunie, o citare la pagina 294.
		2 puncte	Roxana Lupu, în <i>Limba română</i> (revistă indexată ERIH NAT), Anul LX, 2011, nr. 2, aprilie-iunie, o citare la pagina 294.
		2 puncte	Roxana Lupu, în <i>Limba română</i> (revistă indexată ERIH NAT), Anul LX, 2011, nr. 2, aprilie-iunie, o citare la pagina 295.
		2 puncte	Ana-Maria Minuț, în <i>Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza” din Iași (serie</i>

		<p>2 puncte</p> <p>2 puncte</p> <p>2 puncte</p>	<p><i>nouă</i>), secțiunea III e Lingvistică, (revistă indexată ERIH NAT), tom LIV, 2008, o citare la pagina 250.</p> <p>Ana-Maria Minuț, în <i>Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza” din Iași (serie nouă)</i>, secțiunea III e Lingvistică, (revistă indexată ERIH NAT), tom LIV, 2008, o citare la pagina 250.</p> <p>Ana-Maria Minuț, în <i>Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza” din Iași (serie nouă)</i>, secțiunea III e Lingvistică, (revistă indexată ERIH NAT), tom LIV, 2008, o citare la pagina 251.</p> <p>Ana-Maria Minuț, în <i>Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza” din Iași (serie nouă)</i>, secțiunea III e Lingvistică, (revistă indexată ERIH NAT), tom LIV, 2008, o citare la pagina 251.</p>
	<p>Alte citări în reviste științifice recunoscute de CNCS sau CNCSIS, indexate în diverse baze de date internaționale, sau în volume din țară:</p>		<ol style="list-style-type: none"> 1. Jean-Claude Larchet: http://www.orthodoxie.com/2010/10/recension-felicia-dumas-dictionnaire-bilingue-de-termes-religieux-orthodoxes-.html 2. Virginia Lucatelli, în <i>Analele Universității „Dunărea de Jos” din Galați</i>, Fascicula XXIV, anul III, nr.2(4), Lexic comun/Lexic specializat, Galați, Editura Europlus, 2010, la paginile 580-582. ISSN 1844-9476. 3. Maria Egri, în <i>Analele Universității „Dunărea de Jos” din Galați</i>, Fascicula XXIV, anul IV, nr.1(5), 2011, Lexic comun/Lexic specializat, Galați, Editura Europlus, 2011, la paginile 267-270. 4. Elena Spiridon, în <i>Philologica Jassyensia</i>, an VII, nr. 1(13), 2011, la paginile 295-297. 5. Cristina Drahta, în « La terminologie orthodoxe en français », in <i>Atelier de</i>

			<p><i>traduction</i>, no 13, 2010, dossier : Le traducteur –un ambassadeur culturel (facteur de médiation entre cultures) I, Suceava, Editura Universității Suceava, 2010, la paginile 215-227. ISSN 1584-4 1804.</p> <p>6. Alina Tarău, în <i>Atelier de traduction</i>, no 14, 2010, dossier : Le traducteur –un ambassadeur culturel (facteur de médiation entre cultures) II, Suceava, Editura Universității Suceava, 2010, la paginile 317-321. ISSN 1584-4 1804.</p> <p>7. Daniela Butnaru, în <i>Philologica Jassyensia</i>, an VI, nr. 2(12), 2010, la paginile 282-284.</p> <p>8. Virginia Lucatelli, în <i>Communication interculturelle et littérature</i>, nr. 4(12), 2010, Galați, Editura Europlus, la paginile 335-337.</p> <p>9. Simina Mastacan, în <i>Discursul implicit al dreptului</i>, Iași, Junimea, 2004, la pagina 49.</p> <p>10. Elena Dănilă, în <i>DTLRd Bază lexicală informatizată derivate în –ime și –ite</i>, coordinator Cristina Florescu, Editura Universității “Alexandru Ioan Cuza” Iași, 2008, la pagina 43, în nota 75.</p> <p>11. Ilie Moisuc, în <i>Acatistul –structuri stilistico-poetice. Rugăciuneași întâlnirea în interval</i> din volumul <i>Text și discurs religios</i>, Editura Universității „Al. I. Cuza” din Iași, 2009, la pagina 313, nota 2, precum și în bibliografia de la pagina 319.</p> <p>12. Nicoleta Popa, în <i>Când gestul rupe tăcerea. Dansul și paradigmele comunicării</i>, Sibiu, Fides, 2008.</p> <p>13. Maria Pavel, în «Unités et diversité militantes de la francophonie roumaine » din volumul <i>La francophonie et la nouvelle</i></p>
--	--	--	--

			<p><i>identité européenne</i>, Editions universitaires « Alexandru Ioan Cuza », 2008 (ISSN : 1841-1835), la paginile 49, 50 –de două ori, 52, precum și la bibliografia de la pagina 53.</p> <p>14. Anca-Andreea Pavel, în « Le(s) français des relations internationales » din volumul <i>La francophonie et la nouvelle identité européenne</i>, Editions universitaires « Alexandru Ioan Cuza », 2008 (ISSN : 1841-1835), la paginile 459 și 464.</p> <p>15. Iulian Oncescu, în <i>Bibliografie istorică a relațiilor româno-franceze (1853-1878)</i>, București, editura Transversal 2009, la pagina 31.</p>
--	--	--	--

Standarde minimale

Criteriul	Denumirea criteriului	Punctaj Felicia DUMAS	Standardul pentru abilitare
C1	Carte de unic autor bazată pe teza de doctorat I5	publicată	Publicarea cărții
C2	Suma punctajului pentru indicatorii I1 – I4	125 puncte	≥70
C3	Suma punctajului pentru indicatorii I6 – I11	405 puncte	≥ 65
C4	Punctajul pentru indicatorul I12	32 puncte	≥15